

# CILINDROS, LLAVES Y AMAESTRAMIENTOS

cylinders, keys and master key systems • cylindres, clés et systèmes passe-partout • cilindros, chaves e amaestramientos



**mcm**

METALÚRGICA CERRAJERA DE MONDRAGÓN

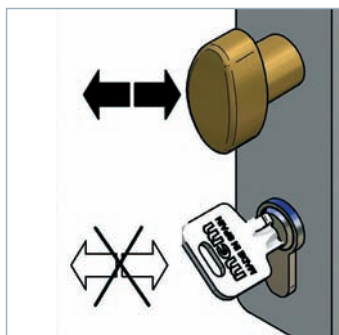




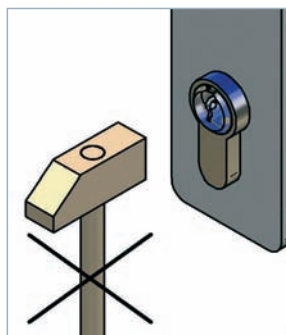
## ÍNDICE INDEX

Cilindros de Seguridad / <b>Security cylinders</b> .....	5
Serie AS .....	5
Serie SS .....	8
Serie SE .....	11
Cilindros Eléctricos / <b>Electric cylinders</b> .....	12
Cilindro Perfil (Serreta) / <b>Profile cylinders</b> .....	14
Serie E .....	14
Serie C .....	16
Serie POMOS / <b>Knobs</b> .....	18
Cilindros Ovalados / <b>Oval cylinders</b> .....	19
Candados / <b>Padlocks</b> .....	20
Cilindros Cerraduras Sobreponer / <b>Rim Locks</b> .....	21
Llaves / <b>Keys</b> .....	22
Amaestramientos / <b>Master key systems</b> .....	23

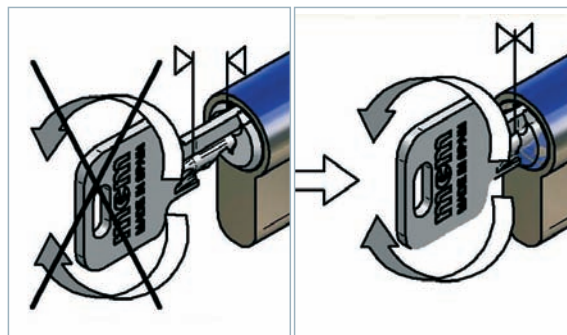
### Recomendaciones de instalación y uso Recommendations for installing and using



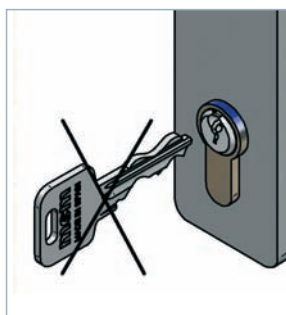
- No use la llave como tirador de puerta
- Did not use the key like a door pull



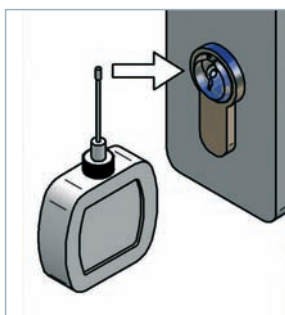
- No instale el cilindro en la puerta a la fuerza
- Do not install the cylinder in the door with the use of force



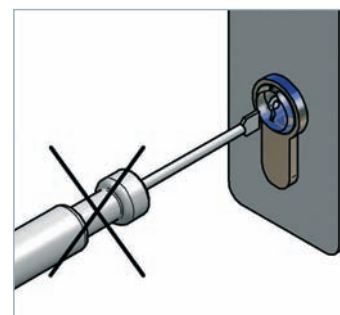
- Introduzca la totalidad de la llave en el cilindro antes de girarla
- Insert the key fully in the cylinder before turning it



- No utilice llaves en mal estado
- Do not use keys in bad condition



- Lubrique cada 6 meses el cilindro con polvo de grafito. No utilice nunca aceite
- Lubricate the cylinder every six months with graphite powder. Never use oil



- Use su cilindro con sus correspondientes llaves, no introduzca en él objetos extraños
- Use your cylinder with its corresponding keys. Never insert foreign objects

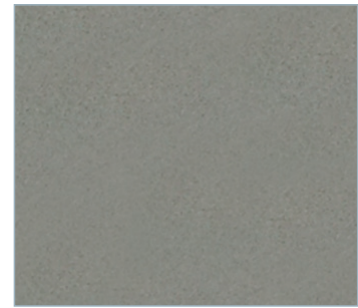
## ACABADOS FINISHES



LATÓN  
BRASS

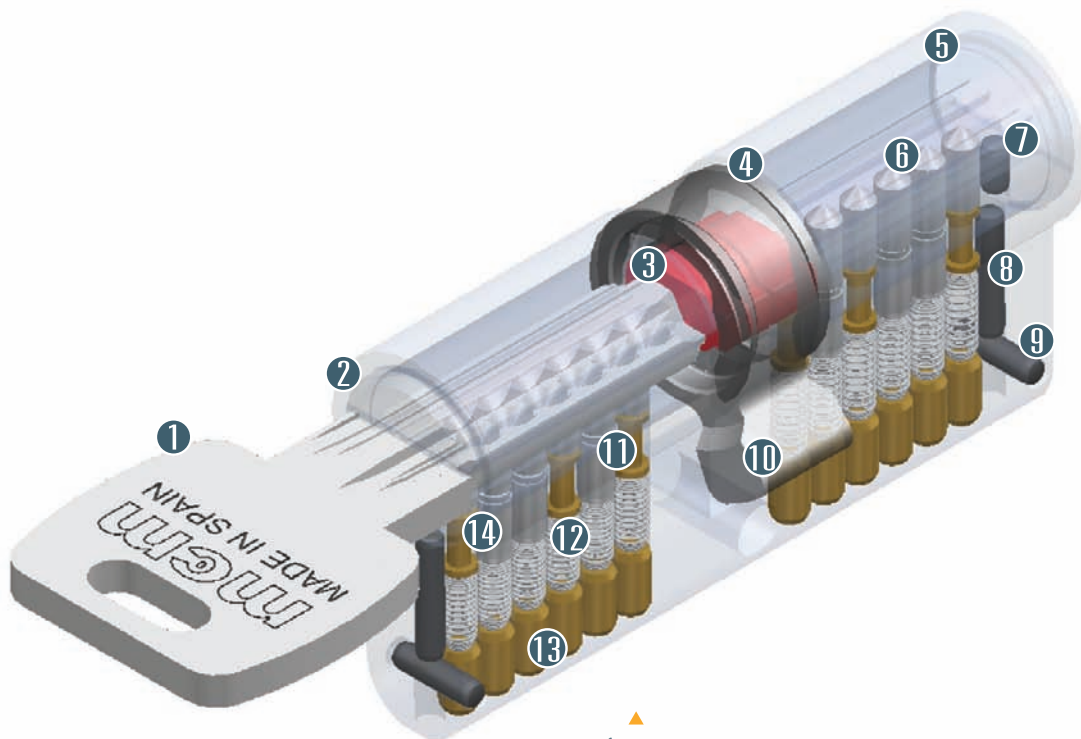


NÍQUEL BRILLO  
GLOSS NICKEL



NÍQUEL MATE  
SATIN NICKEL

## PARTES DEL CILINDRO CYLINDER PARTS



- ▲ 1 LLAVE - KEY
- 2 TAMBOR - INNER CYLINDER
- 3 SISTEMA ENGANCHE - CAM CLUTCH
- 4 ANILLOS - RINGS
- 5 CAÑÓN - CYLINDER BODY
- 6 PITONES - PINS
- 7 PASADOR ANTITALADRO TAMBOR - ANTI-DRILL PIN
- 8-9 PASADOR ANTITALADRO CAÑÓN - ANTI-DRILL PIN
- 10 EXCENTRICA/LEVA - CAM
- 11-14 SUPLEMENTO ESPECIAL ANTIGANZUA - ANTI-PICKING SUPPLEMENT
- 12 MUELLES - SPRINGS
- 13 TAPONES - PLUGS

**Cilindro de seguridad con 6 pitones y siete alturas de pitón (modelo AS5, con 5 pitones).**

- Llave plana de introducción reversible
- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 15mm, cilindro apto para cualquier cerradura de cilindro europerfil
- Protección anti-taladro de acero templado en ambos lados tanto del tambor como del cañón
- Suplementos anti-ganzúa de dos tipos diferentes
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Gama MAS6 con muletilla
- Gama AS6P con excéntrica de radio de 13,2mm, indicada para cerraduras de carpintería metálica
- Gama AS6R con excéntrica de rueda dentada de 10, 14 ó 16 dientes
- Posibilidad de amaestrar toda la gama de cilindros
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 44.000
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 5 llaves de latón niquelado y tornillo de fijación
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel mate
- Tarjeta de seguridad para la duplicación controlada de las llaves

**Security cylinder with 6 pins of seven heights (model AS5, with 5 pins).**

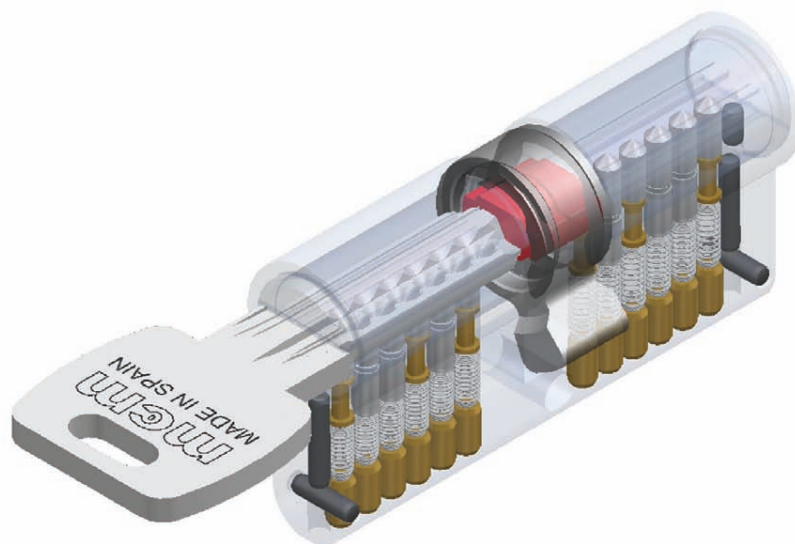
- Flat key with reversible insertion
- Sintered steel cam with 15 mm radius, with cylinder appropriate for any Europrofile cylinder lock
- Tempered steel anti-drill pin on both sides of the inner cylinder and body
- Three different kinds of anti-picklock supplements
- Offset cam prevents the cylinder being extracted from the lock without the key
- MAS6 range with knob
- AS6P range with 13.2mm radius cam, appropriate for metal carpentry locks
- AS6R range cam with 10, 14 or 16 teeth
- The master key system can be applied to the entire range
- Number of combinations possible, including security restrictions 44,000
- Durability over 125,000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 5 nickel plated keys and fixing screw
- Cylinder finishes: Brass and satin Nickel
- Security card for controlled duplication of keys

**Cylindre de sûreté à 6 goupilles de 7 hauteurs (modèle AS5, à 5 goupilles).**

- Clé plate, l'introduction est réversible
- Came en acier sinterisé de rayon 15 mm, cylindre apte pour toutes sortes de serrures à cylindre européen
- Protection anti-perçage en acier trempé des deux côtés, tant dans le stator que le rotor
- Suppléments anti-crochet de deux types différents
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Gamme MAS6 avec bouton
- Gamme AS6P à came de rayon 13,2 mm, préconisée pour des serrures de menuiserie métallique.
- Gamme AS6R à came à roue dentée de 10, 14 ou 16 dents
- Possibilité de passe partout sur toute la gamme
- Nombre de combinaisons possibles, y compris restrictions de sécurité : 44.000
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 5 clés en laiton nickelé et vis de fixation
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel mat
- Carte de propriété pour la reproduction contrôlée des clés

**Cilindro de segurança com 6 pistões e sete alturas de pistões (modelo AS5, com 5 pistões).**

- Chave plana de introdução reversível
- Excêntrica de aço sintetizado com raio de 15mm, cilindro apto para qualquer fechadura de cilindro de perfil europeu
- Proteção anti-broca em aço temperado colocada em ambos os lados (do tambor como do canhão)
- Suplementos anti-ganzúa de dois tipos diferentes
- Excêntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Gama MAS6 com botão ou roseta pelo interior ou exterior
- Gama AS6P de excêntrica com raio de 13,2mm, indicada para fechaduras de carpintaria metálica.
- Gama AS6R com excêntrica de roda dentada de 10, 14 o 16 dentes
- Possibilidade de mestrar toda a gama
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 44.000
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 5 chaves de latão niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel mate
- Fornecidos com cartão de proprietário para a duplicação controlada das chaves



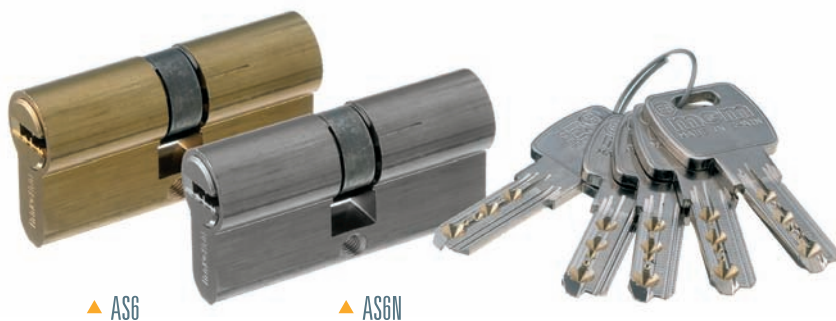
Certificaciones:  
Certifications:





# SERIE AS6-AS6N

# SERIE AS



1/20 uds.

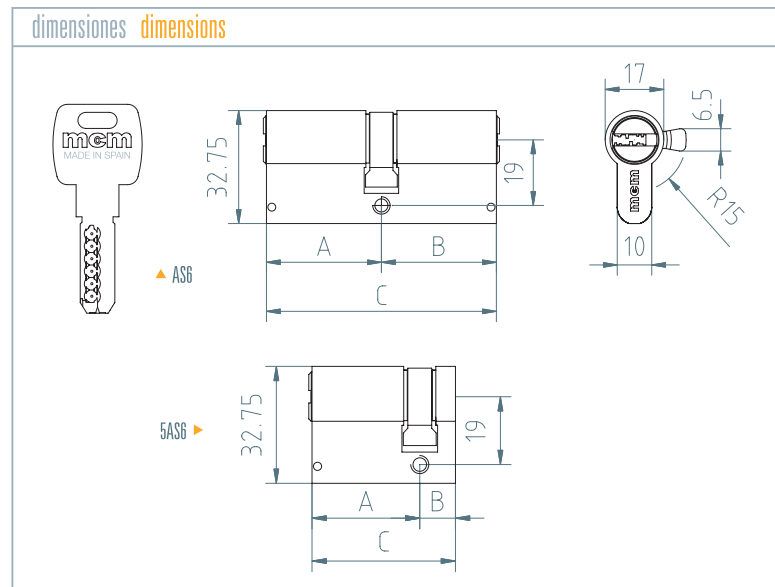
▲ AS6

▲ AS6N

### SERIE AS6/AS6N

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
30	45	75
35	40	70
40	40	80
30	50	80
35	45	80
35	50	85
45	45	90
30	60	90
40	50	90
35	55	90
50	50	100
50	60	110
60	60	120

### dimensiones dimensions



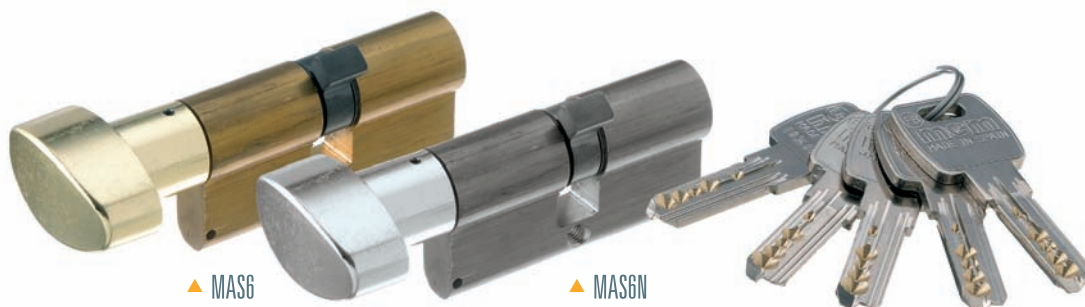
### SERIE 5AS6/5AS6N

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	10	40
35	10	45
40	10	50
45	10	55
50	10	60

# SERIE MAS6-MAS6N Cilindro con muletilla Knob cylinder

# SERIE AS

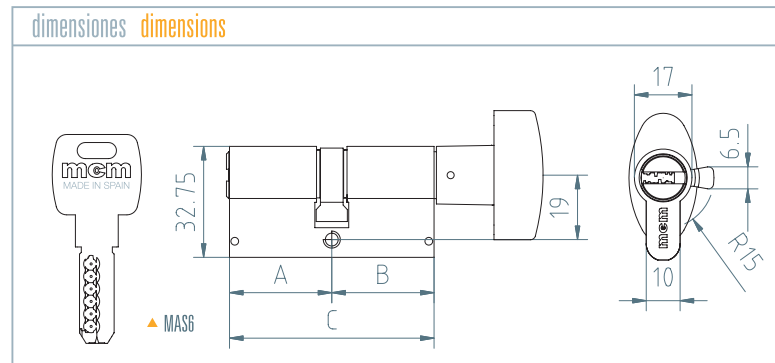
1/20 uds.



▲ MAS6

▲ MAS6N

### dimensiones dimensions



### SERIE MAS6/MAS6N

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
30	45	75
35	40	70
40	40	80
30	50	80
35	45	80

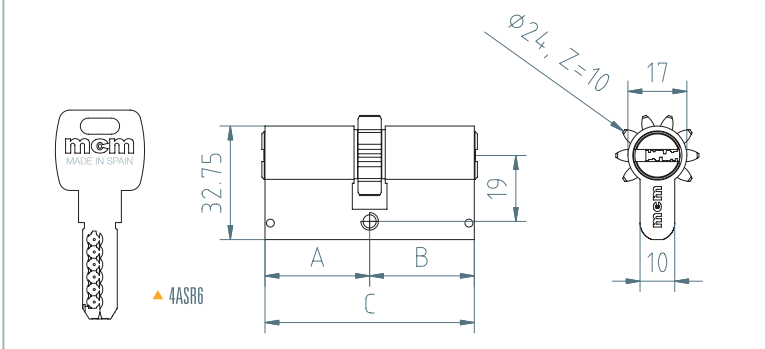
**SERIE ASR6** Rueda de 10, 14 ó 16 dientes **10, 14, 16 teeth cam**

**SERIE AS**



  
1/20 uds.

dimensiones **dimensions**



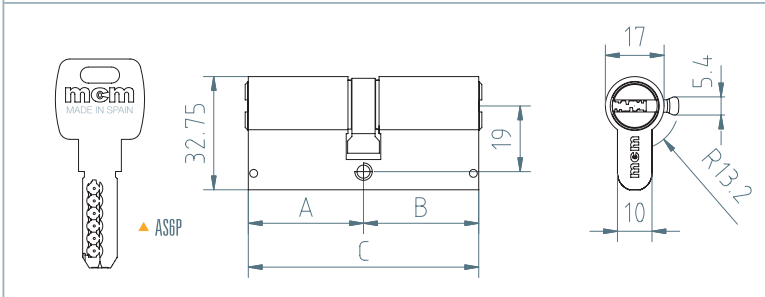
SERIE ASR6

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
CONSULTEN MEDIDAS FABRICADAS CONSULT DIMENSIONS MANUFACTURED		

**SERIE AS6P** Excéntrica de 13,2mm. **13,2 mm cam**

**SERIE AS**

dimensiones **dimensions**



  
1/20 uds.

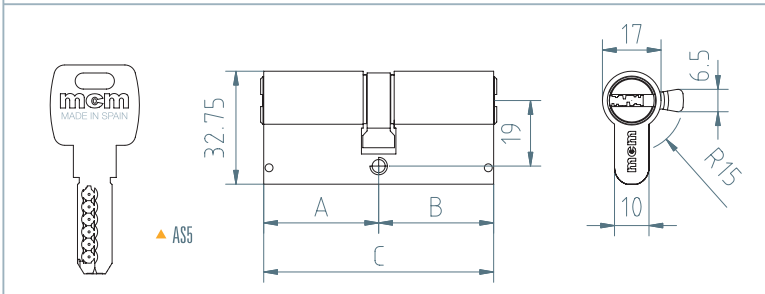
SERIE AS6P

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
40	40	80
30	50	80
30	10	40

**SERIE AS5** Con 5 pitones **With 5 pins**

**SERIE AS**

dimensiones **dimensions**



  
1/20 uds.

SERIE AS5

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
27	27	54

**Cilindro de seguridad con 5 pitones figura de acero inoxidable en la parte superior y cinco pitones en la parte inferior.**

- Cinco medidas de pitones y 3 modelos de pitones figura
- Llave plana de introducción reversible
- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 15mm, cilindro apto para cualquier cerradura de cilindro europerfil
- Protección anti-taladro de acero templado en ambos lados del cañón
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Gama MSS con muletilla
- Posibilidad de amaestrar toda la gama de cilindros
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 40.000
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 5 llaves de alpaca
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel mate
- Tarjeta de seguridad para la duplicación controlada de las llaves

**Security cylinder with 5 stainless steel figure pins on upper part and 5 pins on lower part.**

- 5 pin dimensions and 3 models of figure pins
- Flat key with reversible insertion
- Sintered steel cam with 15 mm radius. Cylinder appropriate for any Europrofile cylinder lock
- Tempered steel anti-drill pin on both sides of body
- Offset cam prevents the lock cylinder being extracted without the key
- MSS range with knob
- The master key system can be applied to the entire range of cylinders
- Number of combinations possible, including security restrictions 40,000
- Durability over 125,000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 5 nickel silver keys and fixing screw
- Cylinder finishes: Brass and Satin Nickel
- Security card for controlled duplication of keys

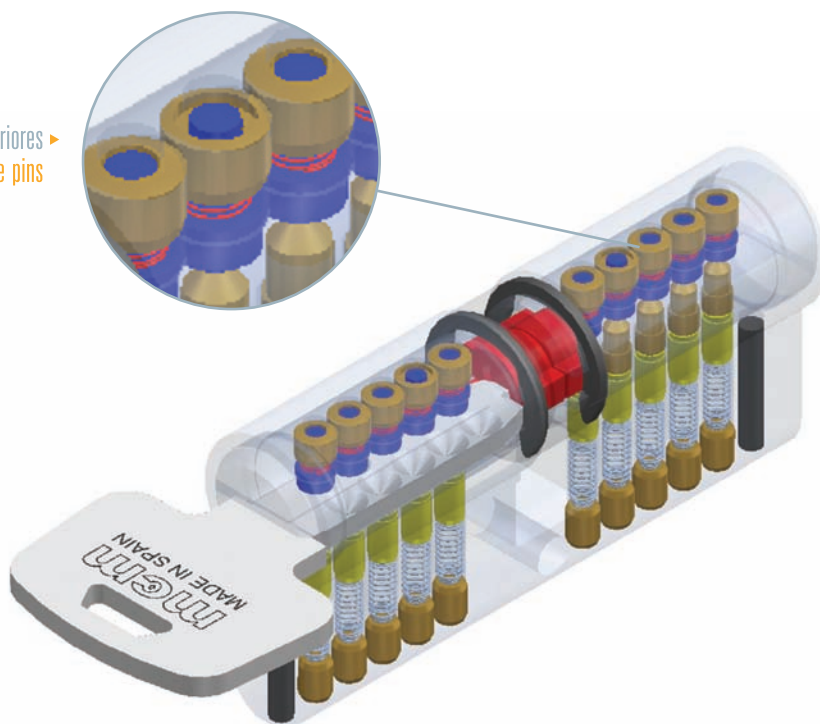
**Cylindre de sûreté à 5 goupilles en acier inoxydable sur la partie supérieure et 5 goupilles à forme sur la partie inférieure.**

- 5 mesures de goupilles et 3 modèles de goupilles à forme
- Clé plate, l'introduction est réversible
- Came en acier sinterisé de rayon 15 mm, cylindre apte pour toutes sortes de serrures à cylindre européen.
- Protection anti-perçage en acier trempé des deux côtés du stator
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Gamme MSS à bouton.
- Possibilité de passe partout sur toute la gamme de cylindres
- Nombre de combinaisons possibles, y compris restrictions de sécurité : 40,000
- Durabilité supérieure à 125,000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 5 clés en maillechort
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel mat
- Carte de propriété pour la reproduction contrôlée des clés

**Cilindro de segurança com 5 pistões figura de aço inoxidável na parte superior e 5 pistões na parte inferior.**

- Cinco medidas de pistões e 3 modelos de pistões figura
- Chave plana de introdução reversível
- Excêntrica de aço sintetizado com raio de 15mm, cilindro apto para qualquer fechadura de cilindro de perfil europeu
- Proteção anti-broca em aço temperado colocada em ambos os lados do canhão
- Excêntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Gama MSS com botão ou roseta pelo interior ou exterior
- Possibilidade de mestrar toda a gama
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 40.000
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 5 chaves de alpaca e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel mate
- Fornecidos com cartão de proprietário para a duplicação controlada das chaves

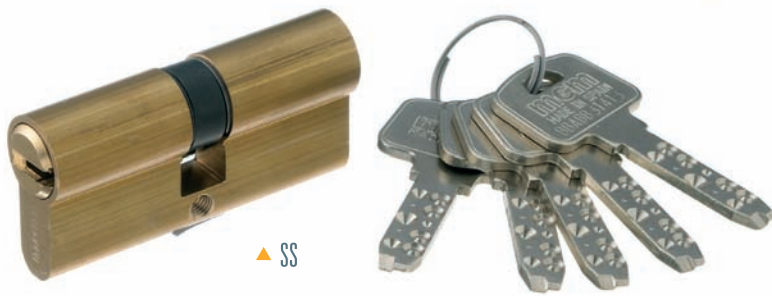
Pitones figura superiores >  
Upper figure pins





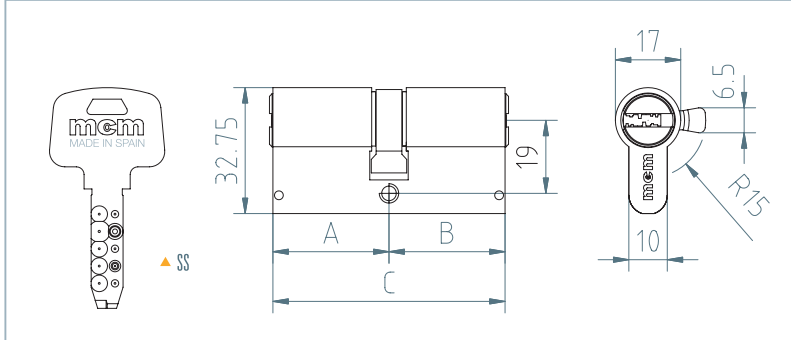
# SERIE SS

# SERIE SS



1/20 uds.

dimensiones dimensions



## SERIE SS

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
33,5	33,5	67
38,5	38,5	77
33,5	43,5	77
43,5	43,5	87
33,5	53,5	87
33,5	10	43,5
40	40	80

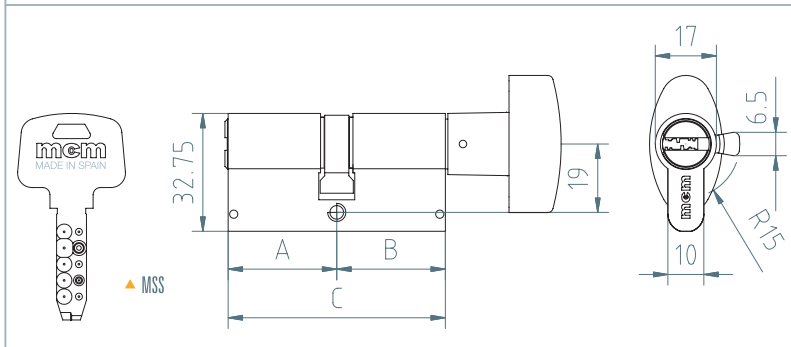
# SERIE MSS Cilindro con muletilla Knob cylinder

# SERIE SS



1/20 uds.

dimensiones dimensions



## SERIE MSS

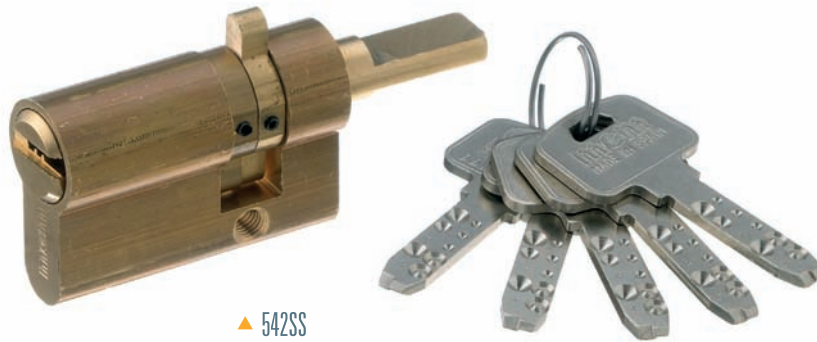
medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
33,5	33,5	67
38,5	38,5	77
33,5	43,5	77
43,5	43,5	87
33,5	53,5	87

SERIE 542SS

Para cerradura de pomo 1561 For knob lock 1561

SERIE SS

  
1/20 uds.

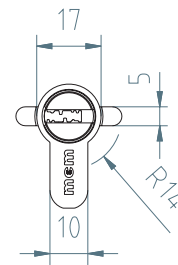
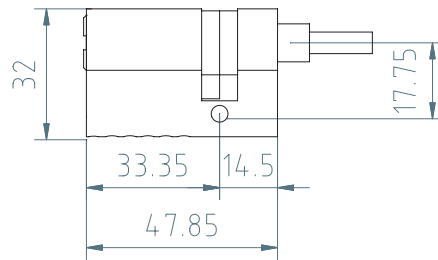


▲ 542SS

dimensiones dimensions



▲ 542SS



## Accesorios Accessories

Escudos Shields



▲ 1850 S



▲ 1850 SS



▲ 1850 A

**Cilindro de seguridad con 6 pitones y 6 alturas de llave.**

- Llave plana de introducción reversible
- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 15mm, cilindro apto para cualquier cerradura de cilindro europeo
- Protección anti-taladro de acero templado en ambos lados del cañón
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 40.000
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 5 llaves de latón niqueladas
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel mate
- Tarjeta de seguridad para la duplicación controlada de las llaves

**Security cylinder with 6 pins of 6 heights.**

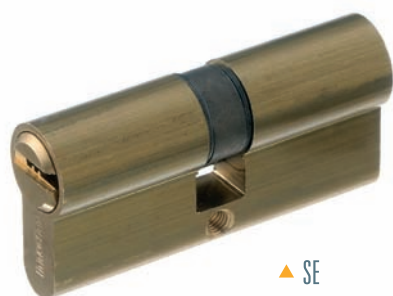
- Flat key with reversible insertion
- Sintered steel cam with 15 mm radius. Cylinder appropriate for any Europrofile cylinder lock
- Tempered steel anti-drill pin on both sides of the body
- Offset cam prevents the lock cylinder being extracted without the key
- Number of combinations possible, including security restrictions 40.000
- Durability over 125,000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 5 nickel plated brass keys and fixing screw
- Cylinder finishes: Brass and Satin Nickel
- Security card for controlled duplication of keys

**Cylindre de sûreté à 6 goupilles de 6 hauteurs.**

- Clé plate, l'introduction est réversible
- Came en acier sinterisé de rayon 15 mm, cylindre apte pour toutes sortes de serrures à cylindre européen.
- Protection anti-perçage en acier trempé des deux côtés du stator
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Nombre de combinaisons possibles, y compris restrictions de sécurité : 40.000
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 5 clés en laiton nickelées
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel mat
- Carte de propriété pour la reproduction contrôlée des clés

**Cilindro de segurança com 6 pistões e 6 alturas de chave.**

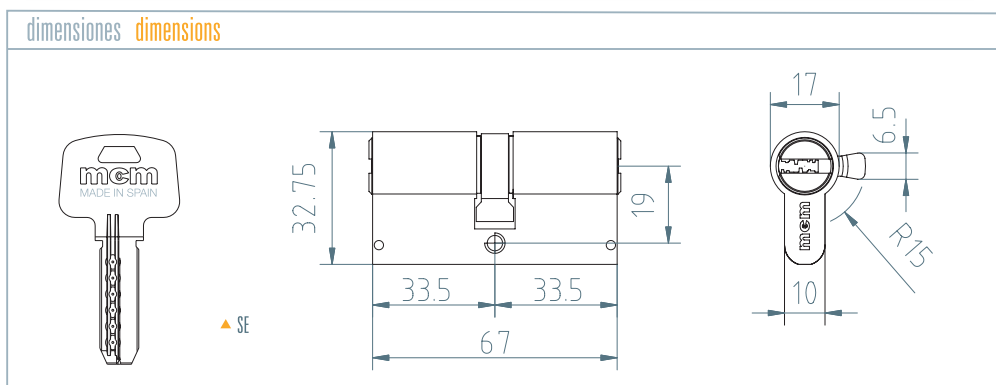
- Chave plana de introdução reversível
- Excêntrica de aço sintetizado com raio de 15mm, cilindro apto para qualquer fechadura de cilindro de perfil europeu
- Proteção anti-broca em aço temperado colocada em ambos os lados do canhão
- Excêntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 40.000
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 5 chaves de latão niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel mate
- Fornecidos com cartão de proprietário para a duplicação controlada das chaves



▲ SE



1/20 uds.



## Cilindros eléctricos.

- Mediante la llave se actúa sobre un micro-conmutador, el cual activará un circuito eléctrico
- Disponible con: 1 Micro-conmutador, actúa sobre un solo circuito  
2 Micro-conmutadores, actúa sobre dos circuitos a la vez
- Especialmente diseñado para ascensores y garages
- Llave plana de introducción reversible (SERIES AST y ST)
- Suministrado con 5 llaves de latón niquelado (SERIES AST y ST)
- Tarjeta de seguridad para la duplicación controlada de las llaves (SERIES AST y ST)
- Acabado níquel

## Electric cylinders.

- The key operates a microswitch which will activate an electrical circuit
- Available with: 1 microswitch, which operates just one circuit  
2 Microswitches that operate two circuits at the same time
- Specially designed for lifts and garages
- Flat key with reversible insertion (series AST and ST)
- Supplied with 5 nickel plated brass keys (series AST and ST)
- Security card for controlled duplication of keys (series AST and ST)
- Nickel plated finish

## Cilindres électriques.

- La clé agit sur un micro-commutateur qui active un circuit électrique
- Disponible avec : 1 micro-commutateur agissant sur un seul circuit  
2 Micro-commutateurs agissant sur deux circuits en même temps
- Spécialement conçus pour ascenseurs et garages
- Clé plate, l'introduction est réversible (série AST et ST)
- Fournie avec 5 clés en laiton nickelé (série AST et ST)
- Carte de propriété pour la reproduction contrôlée des clés. (série AST et ST)
- Finition nickel

## Cilindros eléctricos.

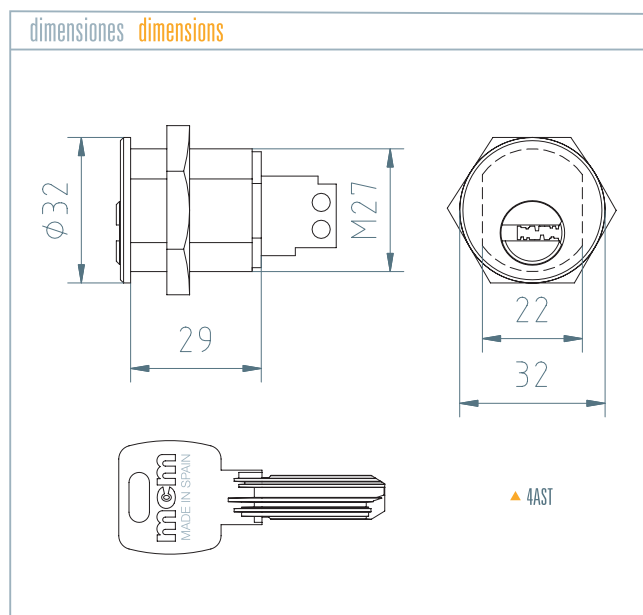
- A introdução da chave actua sobre um micro-interruptor que activará um circuito eléctrico
- Disponível com: 1 micro-interruptor, que actua sobre um circuito eléctrico  
2 micro-interruptores, que actuam sobre dois circuitos em simultâneo vez
- Especialmente desenhado para elevadores e garagens
- Chave plana de introdução reversível (Série AST e ST)
- Fornecido com 5 chaves de latão niquelado e parafuso de fixação (Série AST e ST)
- Fornecidos com cartão de proprietário para a duplicação controlada das chaves (Série AST e ST)
- Acabamentos do cilindro: Níquel

## SERIE AST

## CILINDROS ELÉCTRICOS



▲ AST



- Cilindro de seguridad con 6 pitones y 7 alturas de llave
- Posibilidad de igualar y amaestrar con la Serie AS6
- Security cylinder with 6 pins of 7 heights
- Possibility for key alike and master key system with the SERIES AS6



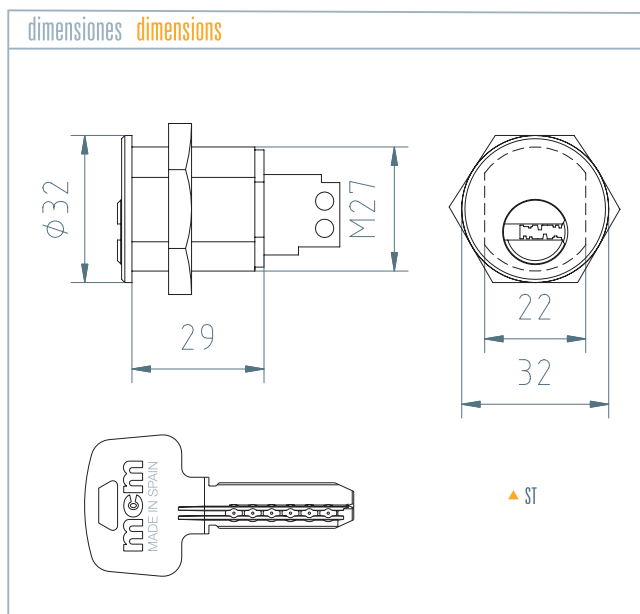
1/20 uds.

## SERIE ST

## CILINDROS ELÉCTRICOS



▲ ST



- Cilindro de seguridad con 6 pitones y 6 alturas de llave
- Security cylinder with 6 pins of 6 heights



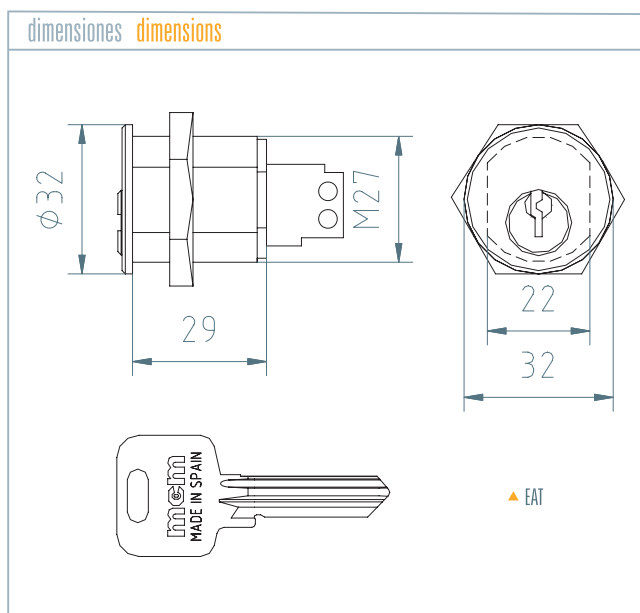
1/20 uds.

## SERIE EAT

## CILINDROS ELÉCTRICOS



▲ EAT



- Cilindro de seguridad con 5 pitones y 10 alturas de llave
- Posibilidad de igualar y amaestrar con la Serie E
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado
- Cut key cylinder with 5 pins of 10 heights
- Possibility to apply key-alike and master key system with the SERIES E
- Supplied with 3 nickel plated brass keys.



1/20 uds.



**Cilindro de serreta con 5 pitones y 10 alturas de llave.**

- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 15mm, cilindro apto para cualquier cerradura de cilindro europerfil
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Gama ME con muletilla
- Gama EP con excéntrica de radio de 13,2mm, indicada para cerraduras de carpintería metálica
- Posibilidad de amaestrar toda la gama
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 15.000
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado y tornillo de fijación
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel brillo

**Cut key cylinder with 5 pins of 10 heights.**

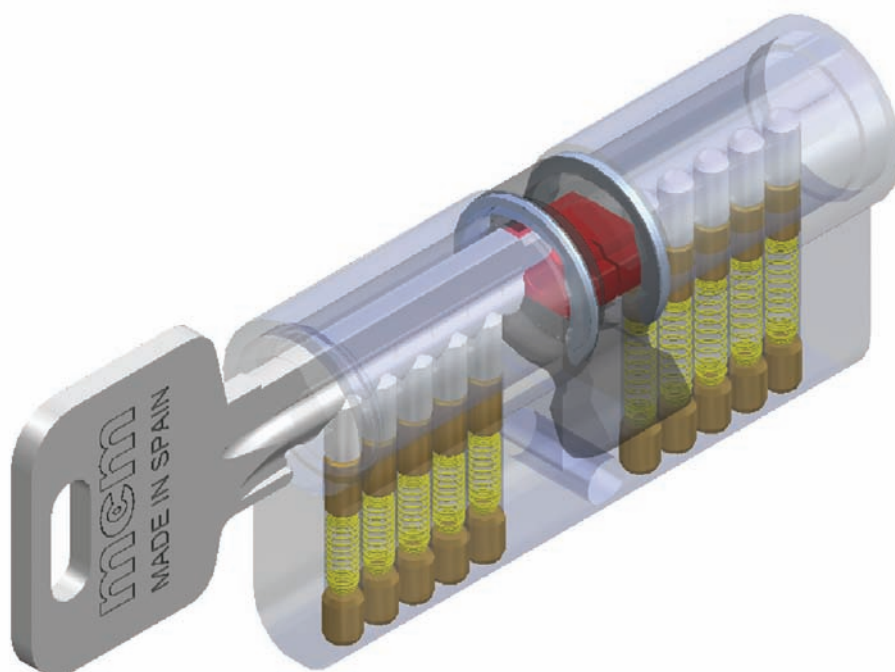
- Sintered steel cam with 15 mm radius. Cylinder appropriate for any Europrofile cylinder lock
- Offset cam prevents the lock cylinder being extracted without the key
- ME range with knob
- EP range with 13.2mm radius cam, appropriate for metal carpentry locks
- The master key system can be applied to the entire range
- Number of combinations possible, including security restrictions 15,000
- Durability over 125,000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 3 nickel plated keys and fixing screw
- Cylinder finishes: Brass and Gloss Nickel

**Cylindre de sûreté à 5 goupilles et 10 hauteurs de clé.**

- Came en acier sintérisé de rayon 15 mm, cylindre apte pour toutes sortes de serrures à cylindre européen
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Gamme ME à bouton
- Gamme EP à came de rayon 13,2 mm, recommandée pour des serrures de menuiserie métallique
- Possibilité de passe partout sur toute la gamme
- Nombre de combinaisons possibles, y compris restrictions de sécurité : 15.000
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 3 clés en acier nickelé et vis de fixation
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel brillant

**Cilindro de ranhuras com 5 pistões e 10 alturas de chave.**

- Excêntrica de aço sintetizado com raio de 15mm, cilindro apto para qualquer fechadura de cilindro de perfil europeu
- Excêntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Gama ME com botão ou roseta pelo interior ou exterior
- Gama EP de excêntrica com raio de 13,2mm, indicada para fechaduras de carpintaria metálica
- Possibilidade de mestrar toda a gama
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 15.000
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 3 chaves de aço niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel brilho



# SERIE E-EN / ME-MEN

# CILINDROS DE PERFIL (SERRETA)

  
1/20 uds.

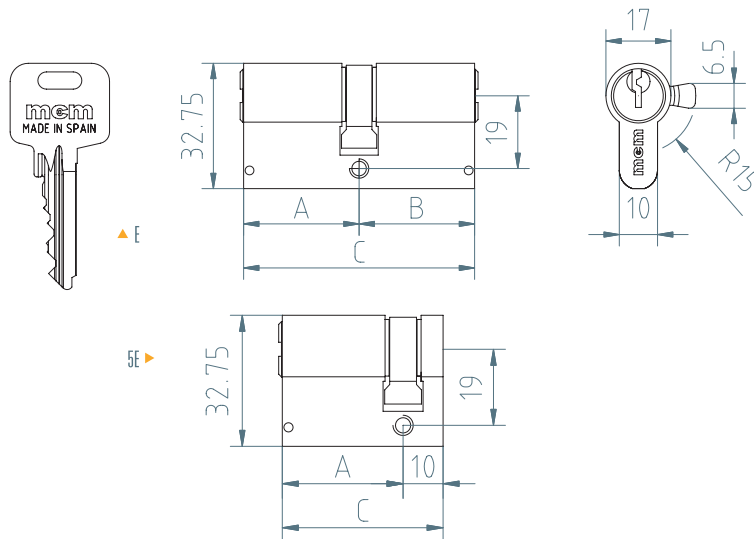


▲ E      ▲ EN

## SERIE E/EN

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
35	40	70
40	40	80
30	50	80
35	45	80
35	50	85
45	45	90
30	60	90
40	50	90
40	55	95
45	50	95
50	50	100
45	55	100
50	55	105
45	60	105
55	55	110
50	60	110
55	60	115
60	60	120

## dimensiones dimensions



## SERIE 5E/5EN

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	10	40
35	10	45
40	10	50
45	10	55
50	10	60

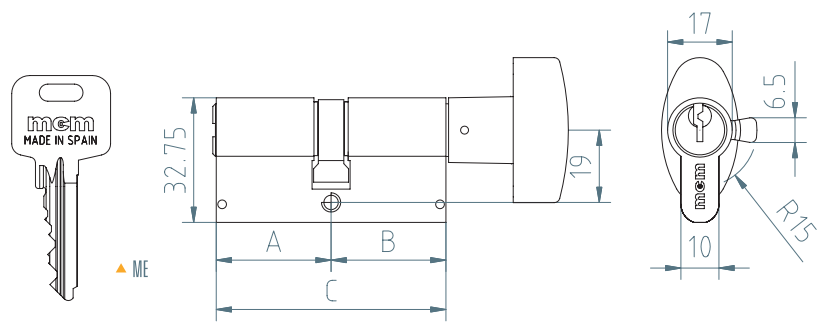


▲ ME      ▲ MEN

## SERIE ME/MEN

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
10	30	40
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
35	40	75
40	40	80
30	50	80
35	45	80
35	50	85
45	45	90
30	60	90
40	50	90
40	55	95
45	50	95
50	50	100
45	55	100
50	55	105
45	60	105
50	60	110

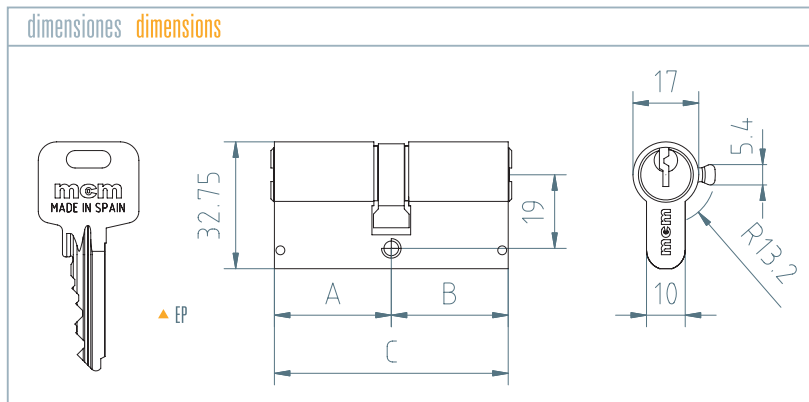
## dimensiones dimensions





▲ EP

dimensiones dimensions



SERIE EP

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30	10	40
30	30	60
30	35	65
35	35	70
30	40	70
40	40	80
30	50	80
35	45	80
35	50	85
45	45	90
30	60	90
40	50	90
50	50	100
55	55	110
60	60	120

**Cilindro de serreta con 5 pitones y 7 alturas de llave.**

- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 14mm para cerraduras serie 1501, 1505 y 1512
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Gama CM con mulletilla
- Posibilidad de amaestrar toda la gama
- Número de combinaciones posibles: 1.000.000
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado y tornillo de fijación
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel brillo

**Cut key cylinder with 5 pins of 7 heights.**

- Sintered steel cam with a radius of 14 mm for locks in the 1501, 1505 and 1512 series
- Offset cam prevents the lock cylinder being extracted without the key
- CM range with knob
- The master key system can be applied to the entire range
- Number of combinations possible: 1.000.000
- Durability over 125.000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 3 nickel plated keys and fixing screw
- Cylinder finishes: Brass and Gloss Nickel

**Cylindre de sûreté à 5 goupilles et 7 hauteurs de clé.**

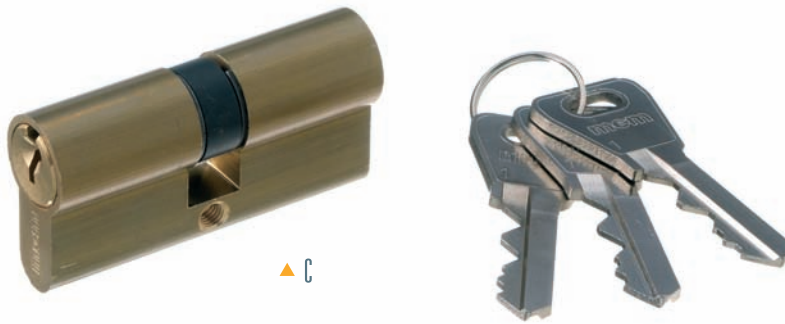
- Came en acier sintérisé de rayon 14 mm pour serrures série 1501, 1505 et 1512
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Gamme CM à bouton
- Possibilité de passe-partout sur toute la gamme
- Nombre de combinaisons possibles: 1.000.000
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 3 clés en acier niquelé et vis de fixation
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel brillant

**Cilindro de ranhuras com 5 pistões e 7 alturas de chave.**

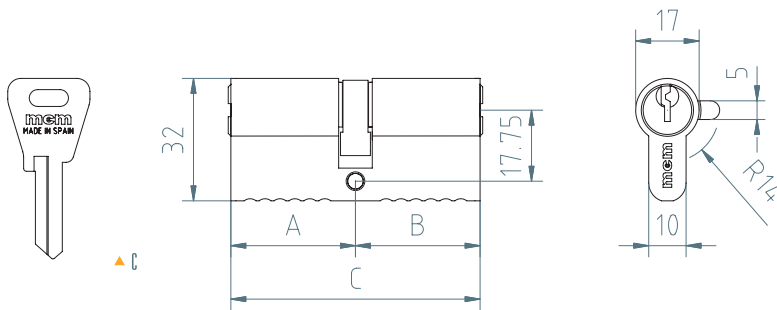
- Excéntrica de aço sintetizado com raio de 15mm, cilindro apto para modelos da série 1501, 1505 e 1512
- Excéntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Gama cM com botão ou roseta pelo interior ou exterior
- Possibilidade de mestrar toda a gama
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 1.000.000
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 3 chaves de aço niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel brilho

SERIE C Excéntrica de 14mm 14mm cam

CILINDROS DE PERFIL (SERRETA)



dimensiones *dimensions*



SERIE C

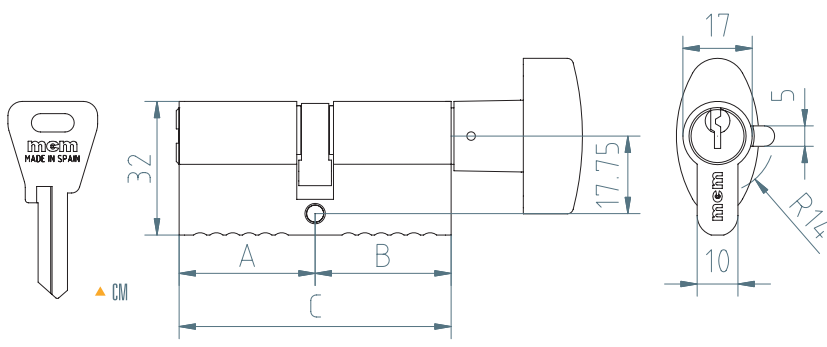
medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30,75	10	40,75
30,75	30,75	61,50
35	35	70
30,75	40	70,75
40	40	80
30,75	49,75	80,75
45	45	90

SERIE CM Cilindro con muletilla Knob cylinder

CILINDROS DE PERFIL (SERRETA)



dimensiones *dimensions*



SERIE CM

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
30,75	30,75	61,50
35	35	70
40	40	80

**Cilindros perfil con 5 pitones para cerraduras de embutir con pomo.**

**Cylindre profil à 5 goupilles pour serrures à mortaiser avec pommeau.**

Profile cylinder with 5 pins for mortise lock with knob .

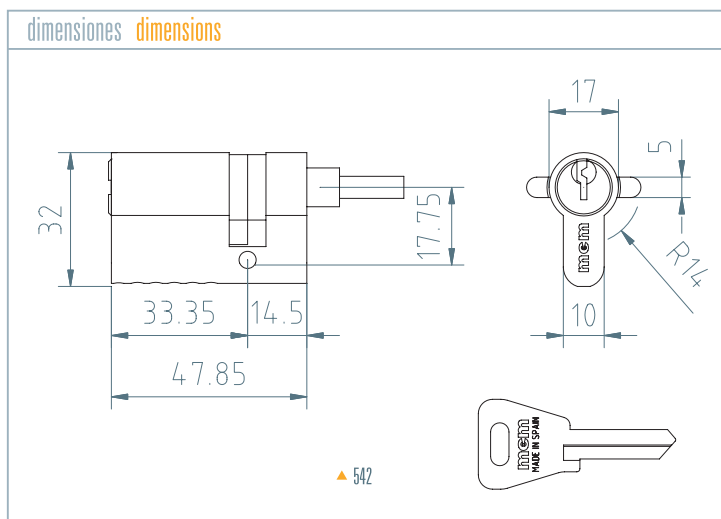
**Cilindro perfil com 5 pistões para fechadura de encastrar com punho.**

542

CILINDROS DE PERFIL (SERRETA)



▲ 542



■ Cilindro perfil con 5 pitones para cerradura de embutir con pomo 1561  
 ■ Profile cylinder with 5 pins for mortise lock with knob 1561



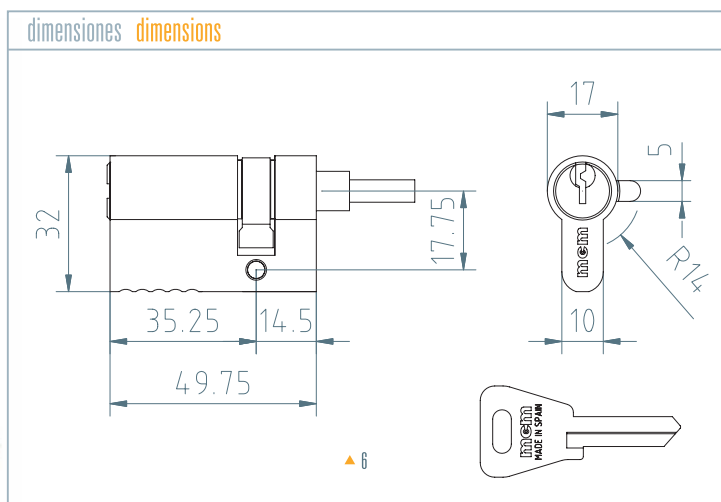
1/20 uds.

6

CILINDROS DE PERFIL (SERRETA)



▲ 6



■ Cilindro perfil con 5 pitones para cerraduras de embutir con pomo 1501P y 1601P  
 ■ Profile cylinder with 5 pins for mortise lock with knob 1501P and 1601P



1/20 uds.



**Cilindro de serreta con 5 pitones y 5 alturas de llave.**

- Excéntrica de acero sinterizado de radio de 10,5mm para cerraduras serie 1549, 1550, 1551 y 1553
- Excéntrica girada, impide la extracción del cilindro de la cerradura sin la llave
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 65.600
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado y tornillo de fijación
- Estos cilindros no se pueden amaestrar
- Acabados de cilindro: Latón y Níquel brillo

**Cut key cylinder with 5 pins of 5 heights.**

- Sintered steel cam with a radius of 10.5mm for locks in the 1549, 1550, 1551 and 1553 series
- Offset cam prevents the lock cylinder being extracted without the key
- Number of combinations possible, including security restrictions: 65,600
- Durability over 125,000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 3 nickel plated keys and fixing screw
- This series cannot be master keyed
- Cylinder finishes: Brass and Gloss Nickel

**Cylindre de sûreté à 5 goupilles et 5 hauteurs de clé.**

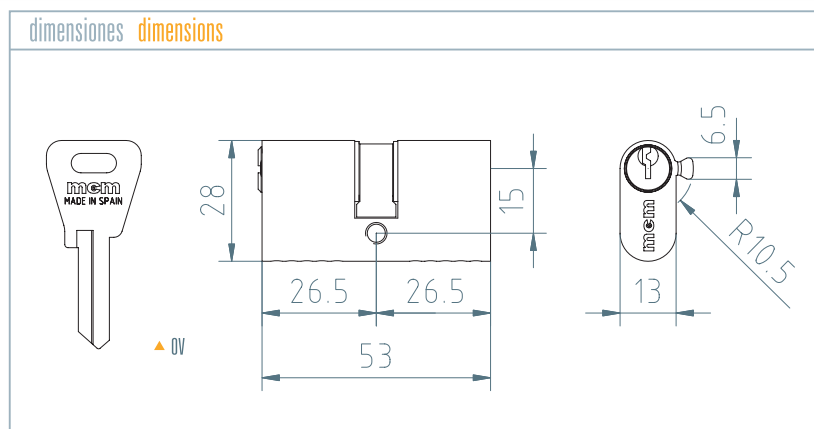
- Came en acier sinterisé de rayon 10,5mm pour serrures série 1549, 1550, 1551 et 1553
- Came déplacée empêchant que le cylindre de la serrure soit extrait sans la clé
- Nombre de combinaisons possibles, y compris restrictions de sécurité: 65.600
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 3 clés en acier nickelé et vis de fixation
- Finitions de cylindre : Laiton et Nickel brillant
- Ces cylindres n'accepte pas passe-partout

**Cilindro de ranhuras com 5 pistões e 5 alturas de chave.**

- Excéntrica de aço sinterizado com raio de 10,5mm, cilindro apto para modelos da série 1549, 1550, 1551 e 1553
- Excêntrica irregular, impede a extração do cilindro da fechadura sem a chave dentro
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 65.600
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 3 chaves de aço niquelado e parafuso de fixação
- Estes não podem ser mestrados
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel brilho



  
1/20 uds.



SERIE OV

medida A [mm]	medida B [mm]	total C [mm]
26,5	10	36,5
26,5	26,5	53
30	30	60
35	35	70
30	40	70
40	40	80
45	45	90

**Cilindro de seguridad con 6 pitones y 7 alturas de llave.**

- Llave plana de introducción reversible
- Posibilidad de igualar y amaestrar con la SERIE AS6
- Suministrado con 5 llaves de latón niquelado
- Acabado latón y níquel
- Tarjeta de seguridad para la duplicación controlada de las llaves

**Security cylinder with 5 pins of 10 key heights.**

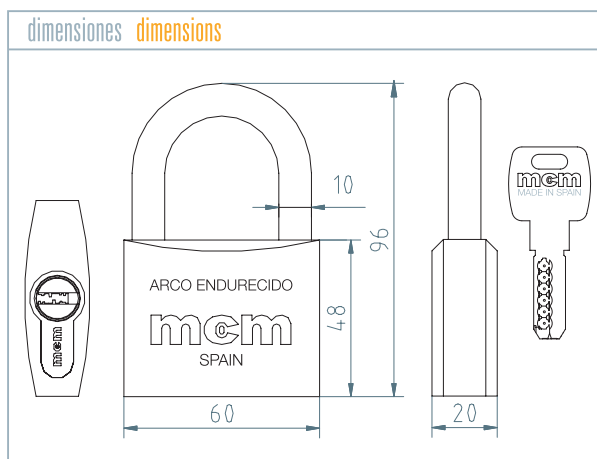
- Flat key with reversible insertion
- Possibility to apply key-alike and master key system with the SERIES AS6
- Supplied with 5 nickel plated brass keys
- Brass and nickel finish
- Security card for controlled duplication of keys

**Cylindre de sûreté à 6 goupilles et 7 hauteurs de clé.**

- Clé plate réversible
- Possibilité de clés identiques et de passe-partout avec la SÉRIE AS6
- Fournie avec 5 clés en laiton nickelé
- Finition laiton et nickel
- Carte de propriété pour la reproduction contrôlée des clés

**Cilindro de segurança com 6 pistões e 7 alturas de chave.**

- Chave plana de introdução reversível
- Possibilidade de igualar e mestrar com os modelos da série AS6
- Fornecido com 5 chaves de latão niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e níquel
- Fornecidos com cartão de proprietário para a duplicação controlada das chaves



**Cilindro serreta con 5 pitones y 10 alturas de llave.**

- Posibilidad de igualar y amaestrar con la SERIE E
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado
- Acabado latón y níquel

**Cut key cylinder with 5 pins of 10 key heights.**

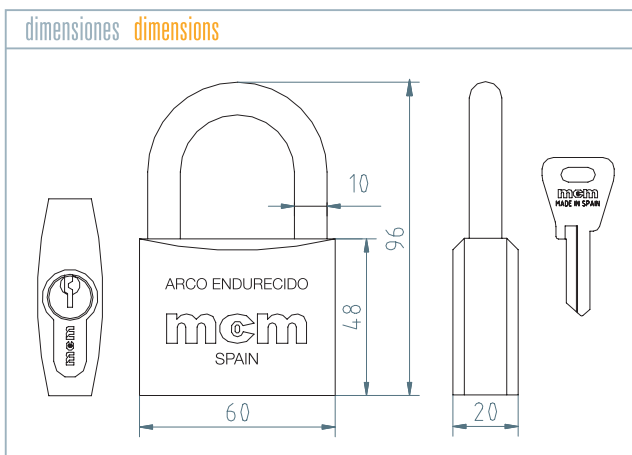
- Possibility to apply key-alike and master key system with the SERIES E
- Supplied with 3 nickel plated brass keys
- Brass and gloss nickel finish

**Cylindre pour clé dentée à 5 goupilles et 10 hauteurs de clé.**

- Possibilité de clés identiques et de passe-partout avec la SÉRIE E
- Fournie avec 3 clés en acier nickelé
- Finition laiton et nickel

**Cilindro de ranhuras com 5 pistões e 10 alturas de chave.**

- Possibilidade de igualar e mestrar com os modelos da série E
- Fornecido com 3 chaves de aço niquelado e parafuso de fixação
- Acabamentos do cilindro: Latão e Níquel brilho



## CILINDROS CERRADURAS SOBREPONER RIM LOCKS

### Cilindro serreta con 5 pitones exterior y 3 interior.

- 7 alturas de llave
- Posibilidad de amaestrar toda la gama sólo por el exterior
- Número de combinaciones posibles, incluidas restricciones de seguridad: 78.125
- Durabilidad superior a 125.000 ciclos según norma EN1303
- Suministrado con 3 llaves de acero niquelado
- Estos cilindros sólo se pueden amaestrar por el exterior
- Acabados de cilindro: Latón

### Cut key cylinder with 5 pins on the inside and 3 on the outside.

- 7 pin heights
- Possibility of applying master key system to the whole range only on the outside
- Number of combinations possible, including security restrictions 78.125
- Durability over 125.000 cycles according to EN1303 standard
- Supplied with 3 nickel plated brass keys and fixing screw
- These cylinders can be master keyed just on the outside
- Cylinder finishes: Brass

### Cylindre pour clé dentée avec 5 goupilles sur la partie externe et 3 sur la partie interne.

- 7 hauteurs de clé
- Possibilité de passe-partout pour toute la gamme de l'extérieur
- Nombre de combinaisons possibles: 78.125
- Durabilité supérieure à 125.000 cycles selon norme EN1303
- Fournie avec 3 clés en acier nickelé
- Ces cylindres seulement acceptant la possibilité de passe-partout à l'extérieur
- Finitions de cylindre : Laiton

### Cilindro de ranhuras com 5 pistões na parte exterior e 3 na parte interior.

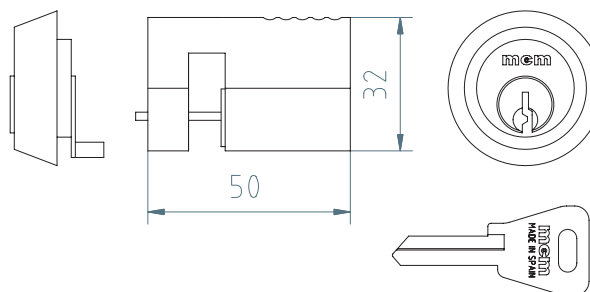
- 7 alturas de chave
- Possibilidade de mestrar toda a gama mas apenas pelo exterior
- Número de combinações possíveis, incluindo restrições de segurança: 78.125
- Durabilidade superior a 125.000 ciclos de acordo com a norma EN1303
- Fornecido com 3 chaves de aço niquelado e parafuso de fixação
- Estes cilindros apenas se podem mestrar pelo exterior
- Acabamentos do cilindro: Latão

1

## CILINDROS CERRADURAS SOBREPONER



dimensiones dimensions

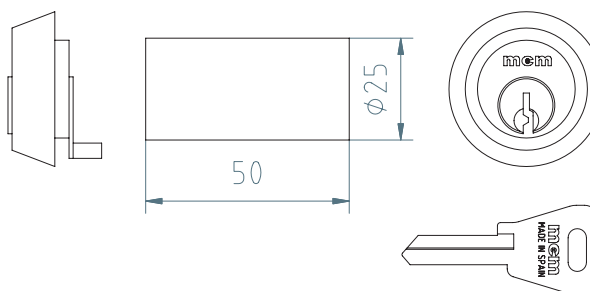


2

## CILINDROS CERRADURAS SOBREPONER



dimensiones dimensions



# LLAVES KEYS



▲ 1816



▲ 1816-11



▲ 1859AS



▲ 1859S



▲ 1859S-11



▲ 1859S-12



▲ 141



▲ 142



▲ 143



▲ 144



▲ 145



▲ 150



▲ 151



▲ 146

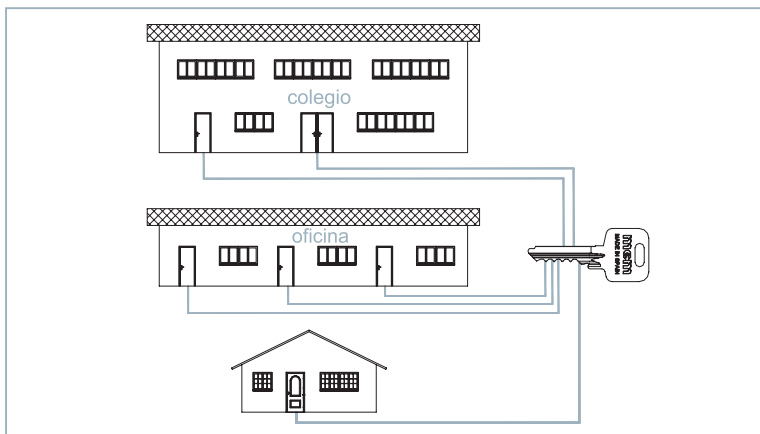


▲ 149



▲ 149X

para modelo de cerradura	suplem. con cerradura	dentadas	sin dentar
2524, 2525, 2556, 3100	101	121	141
4, 1501, 1505, 1512, 501, 508, 1561, 1562, 1563	102	122	142
1549, 1550, 1551, 1553, 1554	103	123	143
4E, 4EP-5, 1301, 1312, 1601, 1612, 1650, 1651, 1653, 1449, 1450, 1451, 601, 2449, 2450, 2451, 3449, 3450, 3451	104	124	144
4E-6	105	125	145
1508	106	126	146
1513, 1515	107	127	-
1308	109	129	149
1708X	109X	129X	149X
	109XN níquel	129XN níquel	-
1511AV	110	130	150
1511V	111	131	151
1808	1817	1818	1816
1511B	1817-11	1818-11	1816-11
4SS	1860S	1861S	1859S
1511S	1860S-11	1861S-11	1859S-11
4SE, 4ST	1860S-12	1861S-12	1859S-12
4AS6	1860AS	1861AS	1859AS
4EX magnética		1861X	
4EP magnética		1861	

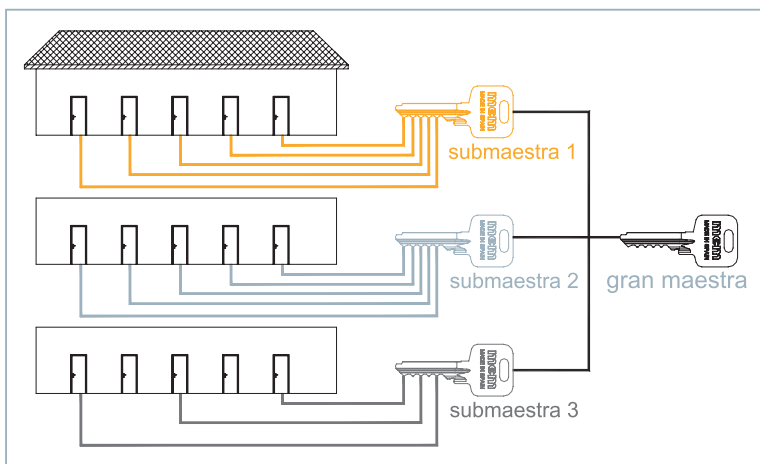


■ **Amaestramiento sencillo:** Este sistema facilita una llave maestra que abre todas las puertas del grupo de puertas amaestradas, a pesar de que cada puerta tenga su llave propia.

■ **Simple master key:** This system provides a master key operating every door in the master.

■ **Passe-Partout simple:** Ce système facilite une clé passé-partout ouvrant toutes les portes du groupe, si bien chaque porte possède sa propre clé.

■ **Mestragem simples:** Este sistema facilita uma chave mestra para a abertura de todas as portas do grupo de portas mestradas, independentemente de que cada porta tenha a sua própria chave.

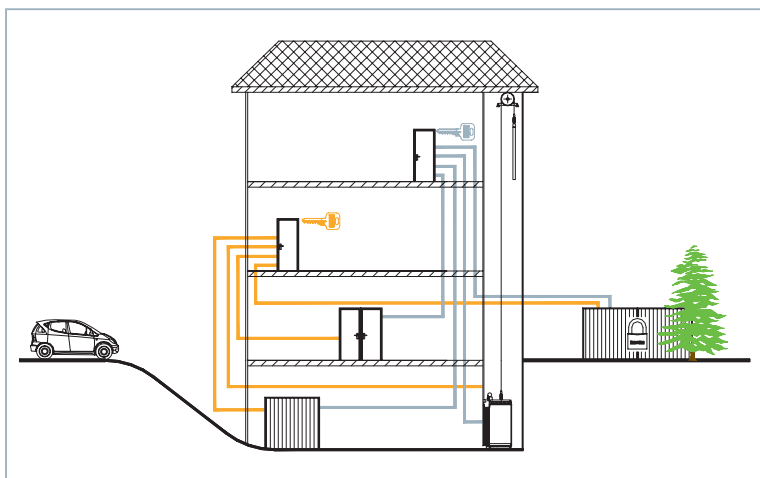


■ **Gran Amaestramiento:** Este sistema permite el amaestramiento de diferentes grupos de amaestramiento sencillos de forma que cada grupo puede abrirse con una llave maestra, y la totalidad con una llave gran maestra.

■ **Grand master key:** This system permits masterkeying different groups of simple master keys, so that each group may be opened by its master key, and all the doors with a grand master key.

■ **Passe-Partout general:** Ce système permet d'utiliser le passe-partout dans différents groupes de passe-partout simples, de sorte que chaque groupe peut être ouvert avec une clé passé-partout et la totalité avec une clé passe partout générale.

■ **Grã mestragem:** Este sistema permite a mestragem de diferentes grupos de mestragens simples por forma a que cada grupo possa ser aberto com uma chave mestra, e a totalidade das portas com uma chave Grã-mestra.

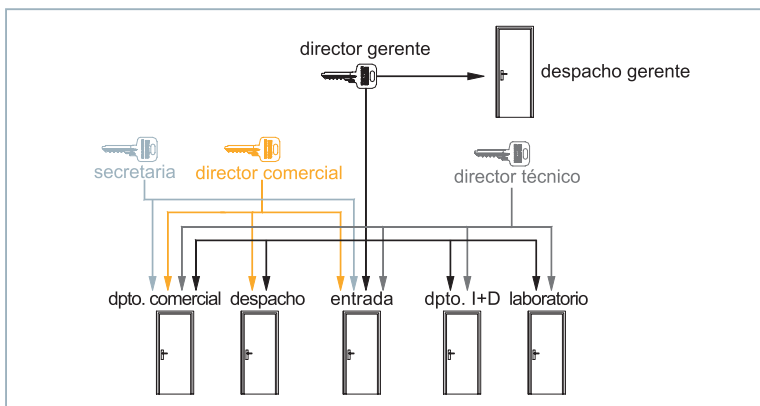


■ **Amaestramiento tipo portal:** Permite que cada inquilino con su llave particular pueda abrir la puerta de su piso y las puertas de uso común, pero no las puertas de otros inquilinos. Es el más generalizado en los edificios con puertas de acceso común.

■ **Comunal Entrance master key:** This system allows for each tenant to open with his individual key the door to his apartment as well as the locks of commonly used doors, but not those of other tenants' apartments. In the same way, the porter or doorman may also be given a key exclusively for commonly used doors.

■ **Passe-Portaut "Modèle Entrée":** Ce système permet que chaque locataire puisse ouvrir avec sa clé individuelle la porte de son appartement ainsi que les portes d'usage commun, mais pas les portes des autres locataires. C'est le plus utilisé dans les bâtiments avec des portes d'accès communes.

■ **Mestragem tipo portal:** Este sistema permite que cada inquilino com a sua chave particular possa abrir a porta da sua casa bem como as portas de acesso comum, sendo que não lhe permite abrir as dos outros inquilinos. Em geral, este é o sistema mais usado em prédios de habitação ou condomínios fechados com portas de acesso comum.



■ **Amaestramiento tipo industria:** Este sistema facilita que la distribución de las facultades de apertura de los distintos departamentos entre los empleados corresponda al esquema de la organización de la empresa o institución.

■ **Complex master key:** This system allows that the power of opening different departments corresponding to different employees fits to the organization scheme of the enterprise or institution.

■ **Passe-Partout General, modèle industrie:** Ce système permet que la distribution des possibilités d'ouverture des divers départements parmi les employés corresponde au schéma d'organisation de l'entreprise ou institution.

■ **Mestragem tipo industria:** Este sistema permite que aquando da autorização de acesso aos diferentes departamentos da empresa, se possa facilitar aos respectivos empregados uma hierarquização funcional que corresponda ao esquema organizacional dessa mesma empresa ou organização.



MCM, se reserva la posibilidad de introducir, sin previo aviso, cualquier modificación en las características de sus fabricados.  
MCM, reserves the possibility of introducing, without previous notice, any modification in the characteristics of its products.



# mcm

METALÚRGICA CERRAJERA DE MONDRAGÓN

---

C/Artapadura, 12 • P.O.BOX 1536  
Tel.: +34 - 945 26 20 55  
Fax: +34 - 945 27 51 97  
01013 VITORIA-GASTEIZ (SPAIN)  
[www.mcm.es](http://www.mcm.es)  
e-mail: [comercial@mcm.es](mailto:comercial@mcm.es)